

Naturschutzzentrum Erzgebirge gGmbH  
Am Sauwald 1  
09487 Schlettau OT Dörfel



30.03.2026

### Leistungsverzeichnis (LV)

Freihändige Vergabe gem. § 3a Abs. 4 Satz 2 VOL/A  
Vergabe Nr. V0013/2026

Die Ausschreibung erfolgt im Rahmen des durch die Sächsische Aufbaubank (SAB) geförderten grenzübergreifenden Projektes Interreg Sachsen - Tschechien 2021-2027 in Kooperation mit dem tschechischen LEAD-Partner Čmelák - Společnost přátel přírody z.s..

Auftraggeber: Naturschutzzentrum Erzgebirge gGmbH, Am Sauwald 1, 09487 Schlettau OT Dörfel

### **Bereitstellung von Kleinbussen für die deutsch-tschechische Fachkonferenz „Dörfler Wiesentage“**

#### 1. Vorbemerkungen

- 1.1. Die nachfolgend beschriebene Dienstleistung wird im Rahmen der genannten Fachkonferenz bei der Naturschutzzentrum Erzgebirge gGmbH zur Beförderung der Exkursionsteilnehmer eingesetzt.
- 1.2. Angebote, in denen die geforderte Ausstattung lt. LV nicht angegeben ist und in denen Preisangaben und Erklärungen fehlen, werden von der Wertung ausgeschlossen.
- 1.3. Das **Angebot kann entweder für 1 Bus oder für 2 Busse abgegeben werden.**
- 1.4. Die Vergabe der Leistung erfolgt in einem losweisen Verfahren. Die Preise sind eindeutig aufzulisten.
- 1.5. Die Vergabe der ausgeschriebenen Leistungen kann nur dann erfolgen, wenn für beide ausgeschriebenen Transportleistungen der Zuschlag (entweder an einen oder an zwei Bieter) erteilt werden kann. Andernfalls ist die Durchführung der geplanten Veranstaltung nicht möglich, sodass diese entfällt und die Ausschreibung aufgehoben wird.

#### 2. Umfang der Leistung:

##### 2.1. Gesamtmenge:

##### LOS 1

- Leistung: 2 Kleinbusse mit jeweils 18 bis 23 Sitzplätzen
- Datum: 19.06.2026
- Umfang:

##### **Bus 1**

|                    |                                                                          |
|--------------------|--------------------------------------------------------------------------|
| Abfahrt: 13:00 Uhr | Ort: Am Sauwald 1, 09487 Schlettau, Deutschland                          |
| Ankunft: 13:30 Uhr | Ort: Dittersdorfer Straße 28, 08297 Zwönitz, Deutschland                 |
| Abfahrt: 16:00 Uhr | Ort: Dittersdorfer Straße 28, 08297 Zwönitz                              |
| Ankunft: 16:30 Uhr | Ort: „Sonntagswiese“, Schwarzenberger Straße, 08294 Lößnitz, Deutschland |

|                    |                                                                          |
|--------------------|--------------------------------------------------------------------------|
| Abfahrt: 18:30 Uhr | Ort: „Sonntagswiese“, Schwarzenberger Straße, 08294 Lößnitz, Deutschland |
| Ankunft: 19:00 Uhr | Ort: Am Sauwald 1, 09487 Schlettau, Deutschland                          |

##### **Bus 2**

|                    |                                                                          |
|--------------------|--------------------------------------------------------------------------|
| Abfahrt: 13:00 Uhr | Ort: Am Sauwald 1, 09487 Schlettau, Deutschland                          |
| Ankunft: 13:30 Uhr | Ort: „Sonntagswiese“, Schwarzenberger Straße, 08294 Lößnitz, Deutschland |

|                    |                                                                          |
|--------------------|--------------------------------------------------------------------------|
| Abfahrt: 15:30 Uhr | Ort: „Sonntagswiese“, Schwarzenberger Straße, 08294 Lößnitz, Deutschland |
| Ankunft: 16:00 Uhr | Ort: Dittersdorfer Straße 28, 08297 Zwönitz, Deutschland                 |

|                    |                                                 |
|--------------------|-------------------------------------------------|
| Abfahrt: 18:30 Uhr | Ort: Dittersdorfer Straße 28, 08297 Zwönitz     |
| Ankunft: 19:00 Uhr | Ort: Am Sauwald 1, 09487 Schlettau, Deutschland |

##### LOS 2

- Leistung: 2 Kleinbusse mit jeweils 18 bis 23 Sitzplätzen
- Datum: 20.06.2026

▪ Umfang:

**Bus 1**

Abfahrt: 08:30 Uhr Ort: Am Sauwald 1, 09487 Schlettau, Deutschland  
Ankunft: 09:45 Uhr Ort: Osvinov ev. č. 42, 363 01 Stráž nad Ohří, Tschechien

Abfahrt: 13:30 Uhr Ort: Osvinov ev. č. 42, 363 01 Stráž nad Ohří, Tschechien  
Ankunft: 14:00 Uhr Ort: Boží Dar 167, 362 62 Boží Dar, Tschechien

Abfahrt: 16:15 Uhr Ort: Boží Dar 167, 362 62 Boží Dar, Tschechien  
Ankunft: 17:00 Uhr Ort: Am Sauwald 1, 09487 Schlettau, Deutschland

**Bus 2**

Abfahrt: 08:30 Uhr Ort: Am Sauwald 1, 09487 Schlettau, Deutschland  
Ankunft: 09:15 Uhr Ort: Boží Dar 167, 362 62 Boží Dar, Tschechien

Abfahrt: 11:30 Uhr Ort: Boží Dar 167, 362 62 Boží Dar, Tschechien  
Ankunft: 12:00 Uhr Ort: Osvinov ev. č. 42, 363 01 Stráž nad Ohří, Tschechien

Abfahrt: 15:30 Uhr Ort: Osvinov ev. č. 42, 363 01 Stráž nad Ohří, Tschechien  
Ankunft: 17:00 Uhr Ort: Am Sauwald 1, 09487 Schlettau, Deutschland

3. Fahrzeugwahl:

3.1. Fabrikat: Mercedes Sprinter (oder vergleichbare Kleinbusse)

3.2. Begründung der Produktwahl:

Beide Ziele („Sonntagswiese“ und Osvinov) können aufgrund der lokalen Bedingungen **NICHT** mit großen Bussen angefahren werden.

4. Zuschlagskriterien (Bestbieterprinzip)

Der Zuschlag erfolgt auf das wirtschaftlichste Angebot.

5. Zahlungsbedingungen:

5.1. Zahlungsmodalitäten: 30 Tage nach Rechnungserhalt (wenn abweichend bitte angeben)

5.2. Rechnungsstellung: nach Lieferung/Abholung

6. Besonderheiten:

6.1. Dokumentation der Lieferung (Lieferschein)

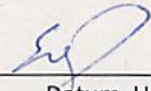
6.2. Ansprechpartner für Rückfragen: Herr Stefan Siegel (03733 562930 bzw. 0171 2342492)

7. Fristen:

7.1. Angebotsfrist: 05.05.2026, 10:00 Uhr

7.2. Bindefrist an das abgegebene Angebot: 20.05.2026

7.3. Ausführungsfrist/Leistungszeitraum: 19.-20.06.2026

30.3.26   
Datum, Unterschrift  
Bestätigung durch Verantwortlichen